

尊尚定期壽險計劃

Privileged Term Protection Plan

瀏覽我們的產品冊子：

繁體中文

View our product brochure:

ENG

浏览我们的产品册子：

简体中文

人壽保險

尊尚定期壽險計劃

保障家人 免受突如其來的意外影響



HSBC Life
滙豐保險

滙豐人壽保險(國際)有限公司

尊尚定期壽險計劃

滙豐人壽保險(國際)有限公司

HSBC Life (International) Limited 滙豐人壽保險(國際)有限公司(「本公司」或「我們」)於百慕達註冊成立之有限公司。本公司為滙豐集團旗下從事承保業務的附屬公司之一。

香港特別行政區辦事處

香港九龍深旺道1號滙豐中心1座18樓

本公司獲保險業監管局(保監局)授權及受其監管,於香港特別行政區經營長期保險業務。

香港上海滙豐銀行有限公司(「滙豐」)乃根據保險業條例(香港法例第41章)註冊為本公司於香港特別行政區分銷人壽保險之保險代理機構。「尊尚定期壽險計劃」為本公司之產品而非滙豐之產品,由本公司所承保並只擬在香港特別行政區透過滙豐銷售。

對於滙豐與您之間因銷售過程或處理有關交易而產生的合資格爭議(定義見金融糾紛調解計劃的金融糾紛調解中心的職權範圍),滙豐須與您進行金融糾紛調解計劃程序;此外,有關涉及您上述保單條款及細則的任何糾紛,將直接由本公司與您共同解決。

本公司對本產品冊子所刊載資料的準確性承擔全部責任,並確認在作出一切合理查詢後,盡其所知所信,本產品冊子並無遺漏足以令其任何聲明具誤導成分的其他事實。

本產品冊子所刊載之資料乃一摘要。有關詳盡的條款及細則,請參閱您的保單。

2021年2月

保障家人免受突如其來的意外影響

世事無常，要保障您的家人免受突如其來的意外影響，必須及早妥善規劃。「尊尚定期壽險計劃」是一份定期人壽保障計劃，為您和摯愛家人提供所需的財務支援。

「尊尚定期壽險計劃」如何運作？

「尊尚定期壽險計劃」（「本計劃」或「本保單」）是一份純人壽保障計劃。最低投保額為港幣 5,000,001元／625,001美元。

您可選擇按月¹或按年繳付保費。您的保費於每個所選年期內為保證定額，並將於每個年期結束後的保單周年日作出調整，直至保單結束為止。

本計劃並非等同於或類似任何類型的銀行存款。

您可獲享多少保障？

人壽保障

受保人可享人壽保障直至80歲²。若受保人不幸身故，受益人將可獲得身故賠償，相等於保額扣除任何未繳的保費後之金額。

轉換權益

我們時刻配合您在人生不同階段多變的需要，您可於受保人年滿60歲²前申請把本保單轉換成本公司其他屆時適用的終身壽險或儲蓄保險計劃，並且毋須作進一步的醫療核保，因此即使您的健康狀況有變，您也有更大機會在您人生的不同情況下獲享保障。新保單的保費將由本公司釐定，而轉換將受制於保單條款列明的條款及細則。詳情請參閱計劃摘要。

自選附加保障³

為使您有更周全的保障，您可以選擇其他自選附加保障，但須繳付額外保費：

- **傷殘豁免保費保障**

若受保人於年滿65歲²前傷殘，而且連續183日而保單仍然生效，於傷殘當天起及延續不間斷的所有期間內需繳付的其後保費（包括基本計劃及自選附加保障）將獲豁免。

- **完全及永久傷殘保障**

若受保人於年滿65歲²前傷殘持續至少六個月，此後因而無法從事任何賺取薪酬的工作，受保人將可獲得賠償。當完全及永久傷殘保障賠償發放後，基本計劃之保額將會按相同金額相應遞減。

- **嚴重疾病保障（預支保額或額外賠償）**

若受保人於年滿65歲²前罹患任何一項受保的嚴重疾病，我們會向您發放一筆保障金額，以應付醫療、生活費用或其他方面的需要。若選擇預支保額，所選擇的保障金額將會從基本計劃之保額支付，隨後，本保單之保額將會按相等於保障金額相應遞減。若選擇額外賠償，所選擇的保障金額將是額外發放，而本保單之保額將會維持不變。

- **意外死亡及傷殘保障**

若受保人於年滿65歲²前因外來及性質猛烈的意外，導致身體受傷而直接引致（或獨立於所有其他原因而引致）身故或傷殘，我們將根據受傷的嚴重程度按保障金額的百分比支付賠償。

有關以上自選附加保障的詳細條款及細則，以及不保事項，請參閱相關的單張及保單條款。

計劃摘要

保單貨幣	港幣或美元						
投保年齡	<table border="1"> <tr> <td>每年續保年期</td> <td>受保年齡⁴19至70歲</td> </tr> <tr> <td>年期為10年</td> <td>受保年齡⁴19至70歲</td> </tr> <tr> <td>年期為20年</td> <td>受保年齡⁴19至60歲</td> </tr> </table>	每年續保年期	受保年齡 ⁴ 19至70歲	年期為10年	受保年齡 ⁴ 19至70歲	年期為20年	受保年齡 ⁴ 19至60歲
每年續保年期	受保年齡 ⁴ 19至70歲						
年期為10年	受保年齡 ⁴ 19至70歲						
年期為20年	受保年齡 ⁴ 19至60歲						
保障年期	直至80歲 ²						
年期	每年／10年／20年						
最低保額 (以每保單計算)	港幣5,000,001元／625,001美元						
最高保額 (以每受保人計算)	港幣80,000,000元／10,000,000美元						
身故賠償	相等於保額扣除任何未繳保費(如有)後之金額						
繳付保費方法	按月或按年 ¹ 透過以下方式繳付： <ul style="list-style-type: none"> • 滙豐銀行戶口；或 • 支票(只適用於繳交首次保費，其後保費則不適用)；或 • 滙豐銀行信用卡 						
保費供款年期	持續於每個所選年期繳付，直至保單終結為止						
保費調整	<ul style="list-style-type: none"> • 由保單日期起計的首個年內，每期保費為保證定額。 • 若受保人在保費調整時的年齡²及年期的總和低於或相等於80，保費將於每個年期終結後的保單周年日調整直至保單終止；否則保費將每年調整直至保單終止。 • 經調整後的保費將維持定額： <ul style="list-style-type: none"> - 若受保人在保費調整時的年齡²及年期總和低於或相等於80，則直至每個年期完結；或 - 若受保人在保費調整時的年齡²及年期總和高於80，則為期一年至下一個保費調整日。 <p>有關主要風險因素的詳情，請參閱「主要風險—保費調整風險」部分。</p>						

轉換權益

在受保人的受保年齡⁴未滿60歲前的任何一個保單周年日，本保單可轉換至另一份全新及與本計劃總保額相同或較少的終身壽險或儲蓄保險。新保單在轉換時必須是本公司所決定的保險產品。而轉換將受制於屆時的監管及本公司的規定。

除傷殘豁免保費保障外，本保單內的所有自選附加保障亦可同時一併以相同金額加入新保單內，惟需以本公司當時仍有提供該等附加保障為準。

有關詳細條款及細則，請參閱保單條款。

自選附加保障³

- 傷殘豁免保費保障
- 完全及永久傷殘保障
- 嚴重疾病保障（預支保額或額外賠償）
- 意外死亡及傷殘保障

所有上述的自選附加保障均須另繳保費。每項保障的簽發及賠償須根據有關條款及細則。有關自選附加保障的詳情請參閱相關的單張及保單條款。

本產品冊子所述內容只供參考之用，詳情請參閱保單條款。

重要事項

冷靜期

「尊尚定期壽險計劃」是一份純人壽保障計劃，並非等同於或類似任何類型的銀行存款。部分保費會用作支付保險及其他相關費用，包括但不限於開立保單、售後服務及索償之費用。

如您對保單不滿意，您有權透過發出書面通知取消保單及取回所有已繳交的保費及保費徵費。如要取消，您必須於「冷靜期」內（即是為緊接人壽保險保單或冷靜期通知書交付予保單持有人或保單持有人的指定代表之日起計的 21 個曆日的期間（以較早者為準）），在該通知書上親筆簽署作實及退回保單（若已收取），並確保滙豐人壽保險（國際）有限公司設於香港九龍深旺道 1 號滙豐中心 1 座 18 樓的辦事處直接收到該通知書及本保單。

冷靜期結束後，若您取消保單或保單失效或因任何原因被終止，您將不可取回已繳付的保費。

自殺條款

若受保人在簽發日期或保單復效日期（以較遲者為準）起計一年內自殺身亡，無論自殺時神志是否清醒，我們須向保單持有人之保單支付的身故賠償，將只限於保單持有人自保單日期起已繳付給我們的保費金額，減去我們已向受益人支付的任何金額。有關詳細條款及細則，請參閱保單條款。

稅務申報及金融罪行

本公司可不時要求您提供關於您及您保單的相關資料，以履行本公司及其他滙豐集團成員對香港及外地之法律或監管機構及政府或稅務機關負有的某些責任。若您未有向本公司提供其要求之資料或您對滙豐集團成員帶來金融罪行風險，便會導致於以下保單條款列出的後果，包括本公司可能：

- 作出所需行動讓本公司或滙豐集團成員符合其責任；
- 未能向您提供新服務或繼續提供所有服務；
- 被要求扣起原本應繳付予您或您的保單的款項或利益，並把該等款項或利益永久支付予稅務機關；及
- 終止您的保單。

如有任何利益或款項被扣起及／或保單被終止，您從保單獲取之款項可能會少於您已繳保費之總額。本公司建議您就稅務責任及有關您保單的稅務狀況尋求獨立專業意見。

保單終止條款

本公司有權於以下任何情況之下終止保單：

- 如果您未能在寬限期屆滿前繳付到期保費；或
- 若本公司合理地認為繼續維持本保單或與您的關係會使本公司違反任何法律，或任何權力機關可能對本公司或滙豐集團成員採取行動或提出譴責；或
- 本公司有權根據任何附加保障的條款終止保單。

有關終止條款的詳細條款及細則，請參閱保單條款。

適用法例

規管保單的法律為百慕達法律。然而，如在香港特別行政區提出任何爭議，則香港特別行政區法院的非專屬司法管轄權將適用。

申請資格

本計劃只供任何受保年齡⁴介乎19至70歲的人士（選擇每年續保年期或年期為10年）及受保年齡⁴介乎19至60歲的人士（選擇年期為20年）申請。本計劃受本公司就保單持有人及／或受保人的國籍（國家／地區）及／或地址及／或居留國家或地區不時釐定的相關規定限制。

漏繳保費

應繳保費有30日的寬限期。倘若您在寬限期完結時未能付款，本保單將於首次未付保費的到期日起失效。

貨幣選擇

本計劃備有港幣及美元兩種貨幣，以供選擇。保費及賠償額可以保單貨幣外的其他貨幣支付。有關主要風險因素的詳情，請參閱「主要風險—保單貨幣風險」部分。

主要風險

信貸風險及無力償債風險

本產品乃一份由本公司簽發的保單，因此，**您受本公司的信貸風險所影響**。您支付的保費將成為本公司資產的一部分，您對任何該等資產均沒有任何權利或擁有權。如追討賠償，您只可向本公司追索。

延誤或漏繳到期保費之風險

任何延誤或漏繳到期保費**可能會導致保單失效**。若您的保單失效，**您將不可取回已支付的保費**。

通脹風險

由於通貨膨脹的緣故，**將來的生活費用很可能較今天的為高**。因此，即使本公司履行其所有合約義務，**您或您指定的受益人將來從保單收到的實質金額可能較低**。

保單貨幣風險

您須承受匯率風險。如保險計劃的貨幣單位並非本地貨幣，或如您選擇以保單貨幣以外的其他貨幣支付保費或收取賠償額，**您實際支付或收取的款額，將因應本公司不時釐定的保單貨幣兌本地／繳付保費貨幣的匯率而改變**。匯率之波動會對款額構成影響，包括但不限於繳付保費、保費征費及支付的賠償額。

保費調整風險

保費將於每個年期作出調整，直至保單終止。保費調整將按本公司有關該類保險的當時保費率及調整時受保人的受保年齡⁴釐定。由於受保年齡⁴隨時間增長，保費可能於保費調整時增加。**該保費標準取決於不同因素，包括但不限於實際索償經驗，預期賠償情況、保單失效率和本公司的營運開支**。本公司將會在保費調整生效前以書面形式通知保單持有人。

退保之風險

除非您在「冷靜期」內退保，在保單簽發後**退保將不可取回任何已繳保費**。

註：

- 1 若您選擇按月繳付保單年度的保費，您於該保單年度所需繳付的保費總額將高於按年繳付保費所需繳付的保費總額。
- 2 指當受保人下一次生日為此年齡的保單周年日。
- 3 有關條款及細則的詳情，請參閱保單內相關之自選附加保障部分。
- 4 受保年齡指受保人或保單持有人（視乎適用情況而定）的下一生生日的年齡。

更多資料

策劃未來的理財方案是人生的重要一步。我們樂意助您評估目前及未來的需要，讓您進一步了解「尊尚定期壽險計劃」如何助您實現個人目標。

歡迎蒞臨滙豐分行，以安排進行理財計劃評估。

瀏覽 www.hsbc.com.hk/insurance

親臨 任何一間滙豐分行

滙豐人壽保險（國際）有限公司榮獲以下獎項：

HSBC Life (International) Limited
(Eldercare Programme)



2020 WINNER

HSBC Life (International) Limited



2020 WINNER



卓越大獎

保險界別 - 年度銀行保險公司



卓越大獎

保險界別 - 年度銀行保險學院



卓越大獎

保險界別 - 年度品牌保險公司



卓越大獎

保險界別 - 數碼轉型策略



卓越大獎

保險界別 - 服務創新



卓越大獎

保險界別 - 整合營銷策略 (服務)



卓越大獎

保險界別 - 退休保障計劃

由滙豐人壽保險（國際）有限公司（註冊成立於百慕達之有限公司）刊發
Issued by HSBC Life (International) Limited (Incorporated in Bermuda with limited liability)



STC_PB_0221_IC

Life Insurance

Privileged Term Protection Plan

Safeguard your family against unforeseeable incidents



HSBC Life (International) Limited

PRIVILEGED TERM PROTECTION PLAN

HSBC Life (International) Limited

HSBC Life (International) Limited (“the Company,” “we” or “us”) is incorporated in Bermuda with limited liability, and is one of the HSBC Group’s insurance underwriting subsidiaries.

Hong Kong Special Administrative Region office

18/F, Tower 1, HSBC Centre, 1 Sham Mong Road, Kowloon, Hong Kong

The Company is authorised and regulated by the Insurance Authority (IA) to carry on long-term insurance business in the Hong Kong Special Administrative Region.

The Hongkong and Shanghai Banking Corporation Limited (“HSBC”) is registered in accordance with the Insurance Ordinance (Cap. 41 of the Laws of Hong Kong) as an insurance agency of the Company for the distribution of life insurance products in the Hong Kong Special Administrative Region. Privileged Term Protection Plan is a product of the Company but not HSBC, underwritten by the Company and it is only intended for sale through HSBC in the Hong Kong Special Administrative Region.

In respect of an eligible dispute (as defined in the Terms of Reference for the Financial Dispute Resolution Centre in relation to the Financial Dispute Resolution Scheme) arising between HSBC and you out of the selling process or processing of the related transaction, HSBC is required to enter into a Financial Dispute Resolution Scheme process with you; however, any dispute over the contractual terms of the above insurance product should be resolved between the Company and you directly.

The Company accepts full responsibility for the accuracy of the information contained in the Product Brochure and confirms, having made all reasonable enquiries, that to the best of its knowledge and belief there are no other facts the omission of which would make any statement misleading. The information shown therein is intended as a general summary. Please refer to your insurance policy for the detailed terms and conditions.

February 2021

SAFEGUARD YOUR FAMILY AGAINST UNFORESEEABLE INCIDENTS

Planning ahead is a key part of protecting your family against life's unforeseeable mishaps. Privileged Term Protection Plan is a term life insurance plan that offers financial support and protection for your loved ones.

How does Privileged Term Protection Plan work?

Privileged Term Protection Plan ("the Plan" or "the Policy") is a pure life protection plan. The minimum Sum Insured amount is HKD5,000,001 or USD625,001.

You may choose to pay the premium monthly¹ or annually. Your premium is guaranteed level during each selected Term, and will be adjusted at the Policy Anniversary after the end of every Term until the Policy is terminated.

The plan is not equivalent or similar to any kind of bank deposit.

HOW MUCH PROTECTION CAN YOU ENJOY?

Life Cover

The Life Insured can enjoy life protection up to the age² of 80. In the unfortunate event of the death of the Life Insured, the Beneficiary(ies) will receive the Death Benefit, which is equivalent to the Sum Insured less any outstanding premiums.

Conversion Privilege

We always cater for your changing needs at different life stages. You may apply to convert your Policy into other whole of life or endowment plans then available without further medical underwriting for the Life Insured before the age² of 60, giving you a higher chance that you will be insured under different circumstances in your life, even if the state of your health changes. Premiums for the new policy will be determined by the Company and the conversion is subject to terms and conditions set out in the Policy Provisions. Please refer to Product Summary for more details.

Optional Supplementary Benefits³

To provide you with a wider insurance protection, there are other optional Supplementary Benefits for you to choose with additional premiums:

- **Waiver of Premium on Disability Benefit**

If the Life Insured suffers a disability while the Policy is in force and before the Life Insured's age² of 65 and remains so disabled for a continuous period of 183 days, all subsequent premiums due (for the Basic Plan and the optional Supplementary Benefits) after such disability began and during its uninterrupted continuance will be waived.

- **Total and Permanent Disability Benefit**

This benefit covers disabilities that last for at least six months and stop the Life Insured from working in any gainful occupation for the rest of their life before the age² of 65. The Sum Insured of the Basic Plan will be reduced by the same amount of the Total and Permanent Disability Benefit that is paid.

- **Major Illness Benefit (Advance or Additional Payment)**

In the event that the Life Insured suffers from one of the covered major illnesses before the age² of 65, we will give you the protection amount for medical treatment, living expenses or other purposes that suits your needs. For Advance Payment option, the protection amount you have chosen will be paid from the Sum Insured of the Basic Plan and that the Sum Insured of the Basic Plan will be reduced by the same protection amount that is paid. For Additional Payment option, an additional protection amount you have chosen will be paid out, while the Sum Insured of the Basic Plan remains unchanged.

- **Accidental Death and Dismemberment Benefit**

If the Life Insured dies or suffers major dismemberment resulting directly from or independently of all other causes from bodily injury caused by an external and violent accident before the Life Insured's age² of 65, a certain percentage of the protection amount will be paid based on the severity of the injury.

Please refer to the respective factsheets and provisions for detailed terms and conditions and exclusions of the above optional Supplementary Benefits.

PRODUCT SUMMARY

Policy Currency	HKD / USD	
Issue Age	Yearly Renewable Term	Insurance Age ⁴ of 19 to 70
	10 Years Term	Insurance Age ⁴ of 19 to 70
	20 Years Term	Insurance Age ⁴ of 19 to 60
Benefit Term	Up to age ² of 80	
Term	Yearly / 10 Years / 20 Years	
Minimum Sum Insured (per Policy)	HKD5,000,001 / USD625,001	
Maximum Sum Insured (per Life Insured)	HKD80,000,000 / USD10,000,000	
Death Benefit	Sum Insured less outstanding premiums (if any)	
Premium Payment Method	Monthly or Annual ¹ , through: <ul style="list-style-type: none"> • HSBC bank account; or • Cheque (only for initial premium but not for the subsequent premium); or • HSBC credit card 	
Premium Payment Period	Throughout every Term and until the Policy is terminated	
Premium Adjustment	<ul style="list-style-type: none"> • The premium is guaranteed level for the initial Term from the Policy Date. • If the sum of the Life Insured's age² at the time of premium adjustment and the Term is less than or equal to 80, then the premium will be adjusted at the Policy Anniversary immediately after the end of every Term until the Policy is terminated. Otherwise, the premium will be adjusted annually until the Policy is terminated. • The adjusted premium will remain level: <ul style="list-style-type: none"> - Until the end of each Term if the sum of the Life Insured's age² at the time of the premium adjustment and the Term is less than or equal to 80; or - For one year until the next premium adjustment date if the sum of the Life Insured's age² at the time of the premium adjustment and the Term is greater than 80. <p>Please refer to section "Key risks – Risk from premium adjustment" for details of key risk factors.</p>	

Conversion Privilege

At any Policy Anniversary at which the Life Insured's Insurance Age⁴ is less than 60, this Policy may be converted into a new whole of life or endowment policy on the life of the Life Insured for a Sum Insured less than or equal to the Sum Insured of the Privileged Term Protection policy. The new policy must be a prevailing product determined by the Company at the time of policy conversion and its conversion will be subject to the prevailing regulatory and the Company's requirements.

All optional Supplementary Benefits, except the Waiver of Premium on Disability Benefit, which are attached to this Policy, may be added to the new policy in the same amounts, provided that such Supplementary Benefits are then available.

Please refer to Policy Provisions for detailed terms and conditions.

Optional Supplementary Benefits³

- Waiver of Premium on Disability Benefit
- Total and Permanent Disability Benefit
- Major Illness Benefit (Advance or Additional Payment)
- Accidental Death and Dismemberment Benefit

All of the above optional Supplementary Benefits require additional premiums. Issuance and benefit terms of each benefit are subject to the relevant terms and conditions. Please refer to the relevant factsheets and Policy Provisions for the supplementary benefits for details.

The content in this product brochure is for reference only. Please refer to Policy Provisions for details.

IMPORTANT NOTES

Cooling-off period

Privileged Term Protection Plan is a pure life protection plan which is not equivalent or similar to any kind of bank deposit. Part of the premium pays for the insurance and related costs including, but not limited to, policy acquisition, maintenance and claims costs.

If you are not satisfied with your policy, you have a right to cancel it within the cooling-off period and obtain a refund of any premiums and levies paid. A written notice signed by you together with your policy (if received) should be received by the office of HSBC Life (International) Limited at 18/F, Tower 1, HSBC Centre, 1 Sham Mong Road, Kowloon, Hong Kong within the cooling-off period (that is, a period of 21 calendar days immediately following either the day of delivery of the policy or the day of delivery of the cooling-off notice to the policyholder or the nominated representative, whichever is earlier).

After the expiration of the cooling-off period, if you cancel the Policy or the Policy is lapsed or terminated for any reasons, you will not get back the premium you have paid.

Suicide

If the life insured commits suicide, whether sane or insane, within one year of the issue date or from the effective date of reinstatement, whichever is later, the death benefit payable under policyholder's policy will be limited to the refund of the amount of premiums policyholder paid to us less any amount we paid to the beneficiary(ies) since the policy date. Please refer to Policy Provisions for detailed terms and conditions.

Tax reporting and financial crime

The Company may from time to time request information from you regarding you and your Policy for the Company and other members of the HSBC Group to meet certain obligations to legal or regulatory bodies and government or tax authorities in Hong Kong and overseas. If you fail to provide to the Company information that is requested from you or if you present a financial crime risk to a member of the HSBC Group, such consequences as set out in your policy terms include that the Company may:

- Take such actions as are necessary to enable it or a member of the HSBC Group to meet its obligations;
- Be unable to provide new, or continue to provide all of the services to you;
- Be required to withhold payments or benefits that would otherwise be due to you or your policy and permanently pay those over to tax authorities; and
- Terminate your policy.

Should any benefits or payments be withheld and/or the Policy be terminated by the Company, the amount you get back may be less than what you have paid. The Company recommends that you seek your own independent professional advice on your tax liabilities and tax position in relation to your Policy.

Termination conditions

The Company has the right to terminate the Policy under any of the following circumstances:

- If you cannot make the overdue premium payment by the end of the Grace Period; or
- We reasonably consider that by continuing the Policy or the relationship with you, we may break any laws or the Company, or a member of the HSBC Group, may be exposed to action censure from any authority; or
- If the Company has the right to terminate pursuant to the terms of any Supplementary Benefits.

Please refer to the Policy Provisions for detailed terms and conditions on termination.

Applicable laws

The laws governing the Policy are the laws of Bermuda. However, in the event of any dispute arising in the Hong Kong SAR, the non-exclusive jurisdiction of the Hong Kong SAR courts will apply.

Eligibility

The Plan is available to individuals who are between Insurance Age⁴ of 19 and 70 if taking yearly renewable term or 10 years term and between Insurance Age⁴ of 19 and 60 if taking 20 years term. The Plan is subject to the relevant requirements on nationality (country/region/territory) and/or addresses and/or residency of the Policyholder and/or Life Insured as determined by the Company from time to time.

Missing payment of premium

There is a 30-day Grace Period for premium payments that are due. If you cannot make the payment by the end of the Grace Period, the Policy will lapse with effect from the due date of the first unpaid premium.

Policy currency

The Plan is available in Hong Kong dollars and US dollars. Both premiums and benefits can be paid in currencies other than the policy currency. Please refer to section "Key risks – Policy currency risk" for the details of key risk factors.

KEY RISKS

Credit and insolvency risks

This product is an insurance policy issued by the Company. **You are subject to the credit risk of the Company.** Your premiums paid will form part of the Company's assets. You do not have any rights or ownership over any of those assets. Your recourse is against the Company only.

Risks from the delay or missing the payment of premiums due

Any delay or missing of the payment of premiums due **may lead to policy lapse. If your Policy is lapsed, you will not get back the premium you have paid.**

Inflation risk

Cost of living is likely to be higher in the future than it is today due to inflation, therefore **you or your assigned Beneficiary(ies) may receive less from the Policy in real term in the future** even if the Company meets all of its contractual obligations.

Policy currency risk

You are subject to exchange rate risks. If your Plan is denominated in currencies other than local currency, or, if you choose to pay premium or receive benefit in currencies other than the policy currency(ies), **the actual amount paid or received by you will be subject to change according to the prevailing exchange rate** to be determined by the Company from time to time between the policy currency and the local / payment currencies. The fluctuation in exchange rates may have impact on the amount of payments including but not limited to premium payments, levy payments and benefit payments.

Risk from premium adjustment

Premium will be adjusted every Term until the Policy is terminated. The premium adjustment will be determined in accordance with the Company's prevailing premium rate applicable to this class of Policy and the Insurance Age⁴ of the Life Insured at the time of adjustment. Due to the increase of Insurance Age⁴ over time, premium rate may increase at the time of adjustment. **Such premium rate will be determined based on factors including but not limited to actual claims experiences, outlook of future claims experiences, policy lapses as well as the Company's operating expenses.** A notice of such premium adjustment will be sent to the Policyholder prior to it taking effect.

Risk from surrender

For any policy surrender after policy issuance, **no refund of premiums will be paid (except during Cooling-off Period).**

ENDNOTES

- 1 If you choose to pay premium in monthly payment mode for a policy year, the total premiums payable for that policy year will be greater than that in annual payment mode.
- 2 The Policy Anniversary at which the Life Insured reaches the specified age based on age at next birthday.
- 3 Please refer to the respective optional Supplemental Benefits provisions for detailed terms and conditions.
- 4 Insurance Age means the age of the Life Insured or Policyholder where applicable at his or your next birthday.

MORE INFORMATION

Planning for your financial future is important. Let us review your current and future needs to help you decide if Privileged Term Protection Plan is the right product to help you fulfil your personal goals.

You can visit any HSBC branch and arrange for a financial planning review with us.

Go to www.hsbc.com.hk/insurance

Visit any HSBC branch

HSBC Life (International) Limited is the proud winner of the following awards:

HSBC Life (International) Limited
(Eldercare Programme)



HSBC Life (International) Limited



Excellence Performance
Insurance - Brand of the Year



Excellence Performance
Insurance - Bancassurer of the Year



Excellence Performance
Insurance - Bancassurer Academy of the Year



Excellence Performance
Insurance - Integrated Marketing (Service)



Excellence Performance
Insurance - Digital Transformation Strategy



Excellence Performance
Insurance - Innovation Service



Excellence Performance
Insurance - Retirement Plan

Issued by HSBC Life (International) Limited (Incorporated in Bermuda with limited liability)



人寿保险

尊尚定期寿险计划

保障家人 免受突如其来的意外影响



HSBC Life
汇丰保险

汇丰人寿保险(国际)有限公司

尊尚定期寿险计划

汇丰人寿保险(国际)有限公司

HSBC Life (International) Limited 汇丰人寿保险(国际)有限公司(「本公司」或「我们」)是于百慕达注册成立之有限公司。本公司为汇丰集团旗下从事承保业务的附属公司之一。

香港特别行政区办事处

香港九龙深旺道1号汇丰中心1座18楼

本公司获保险业监管局(保监局)授权及受其监管,于香港特别行政区经营长期保险业务。

香港上海汇丰银行有限公司(「汇丰」)乃根据保险业条例(香港法例第41章)注册为本公司于香港特别行政区分销人寿保险之保险代理机构。「尊尚定期寿险计划」为本公司之产品而非汇丰之产品,由本公司所承保并只拟在香港特别行政区透过汇丰销售。

对于汇丰与您之间因销售过程或处理有关交易而产生的合资格争议(定义见金融纠纷调解计划的金融纠纷调解中心的职权范围),汇丰须与您进行金融纠纷调解计划程序;此外,有关涉及您上述保单条款及细则的任何纠纷,将直接由本公司与您共同解决。

本公司对本产品册子所刊载资料的准确性承担全部责任,并确认在作出一切合理查询后,尽其所知所信,本产品册子并无遗漏足以令其任何声明具误导成分的其他事实。

本产品册子所刊载之资料乃一摘要。有关详尽的条款及细则,请参阅您的保单。

2021年2月

保障家人免受突如其来的意外影响

世事无常，要保障您的家人免受突如其来的意外影响，必须及早妥善规划。「尊尚定期寿险计划」是一份定期人寿保障计划，为您和挚爱家人提供所需的财务支援。

「尊尚定期寿险计划」如何运作？

「尊尚定期寿险计划」(「本计划」或「本保单」)是一份纯人寿保障计划。最低投保额为港币 5,000,001元／625,001美元。

您可选择按月¹或按年缴付保费。您的保费于每个所选年期内为保证定额，并将于每个年期结束后的保单周年日作出调整，直至保单结束为止。

本计划并非等同于或类似任何类型的银行存款。

您可获享多少保障？

人寿保障

受保人可享人寿保障直至80岁²。若受保人不幸身故，受益人将可获得身故赔偿，相等于保额扣除任何未缴的保费后之金额。

转换权益

我们时刻配合您在人生不同阶段多变的需要，您可于受保人年满60岁²前申请把本保单转换成本公司其他届时适用的终身寿险或储蓄保险计划，并且毋须作进一步的医疗核保，因此即使您的健康状况有变，您也有更大机会在您人生的不同情况下获享保障。新保单的保费将由本公司厘定，而转换将受制于保单条款列明的条款及细则。详情请参阅计划摘要。

自选附加保障³

为使您有更周全的保障，您可以选择其他自选附加保障，但须缴付额外保费：

- **伤残豁免保费保障**

若受保人于年满65岁²前伤残，而且连续183日而保单仍然生效，于伤残当天起及延续不间断的所有期间内需缴付的其后保费（包括基本计划及自选附加保障）将获豁免。

- **完全及永久伤残保障**

若受保人于年满65岁²前伤残持续至少六个月，此后因而无法从事任何赚取薪酬的工作，受保人将可获得赔偿。当完全及永久伤残保障赔偿发放后，基本计划之保额将会按相同金额相应递减。

- **严重疾病保障（预支保额或额外赔偿）**

若受保人于年满65岁²前罹患任何一项受保的严重疾病，我们会向您发放一笔保障金额，以应付医疗、生活费用或其他方面的需要。若选择预支保额，所选择的保障金额将会从基本计划之保额支付，随后，本保单之保额将会按相等于保障金额相应递减。若选择额外赔偿，所选择的保障金额将是额外发放，而本保单之保额将会维持不变。

- **意外死亡及伤残保障**

若受保人于年满65岁²前因外来及性质猛烈的意外，导致身体受伤而直接引致（或独立于所有其他原因而引致）身故或伤残，我们将根据受伤的严重程度按保障金额的百分比支付赔偿。

有关以上自选附加保障的详细条款及细则，以及不保事项，请参阅相关的单张及保单条款。

计划摘要

保单货币	港币或美元						
投保年龄	<table border="1"> <tr> <td>每年续保年期</td> <td>受保年龄⁴19至70岁</td> </tr> <tr> <td>年期为10年</td> <td>受保年龄⁴19至70岁</td> </tr> <tr> <td>年期为20年</td> <td>受保年龄⁴19至60岁</td> </tr> </table>	每年续保年期	受保年龄 ⁴ 19至70岁	年期为10年	受保年龄 ⁴ 19至70岁	年期为20年	受保年龄 ⁴ 19至60岁
每年续保年期	受保年龄 ⁴ 19至70岁						
年期为10年	受保年龄 ⁴ 19至70岁						
年期为20年	受保年龄 ⁴ 19至60岁						
保障年期	直至80岁 ²						
年期	每年/10年/20年						
最低保额 (以每保单计算)	港币5,000,001元/625,001美元						
最高保额 (以每受保人计算)	港币80,000,000元/10,000,000美元						
身故赔偿	相等于保额扣除任何未缴保费(如有)后之金额						
缴付保费方法	按月或按年 ¹ 透过以下方式缴付： <ul style="list-style-type: none"> • 汇丰银行户口；或 • 支票(只适用于缴交首次保费，其后保费则不适用)；或 • 汇丰银行信用卡 						
保费供款年期	持续于每个所选年期缴付，直至保单终结为止						
保费调整	<ul style="list-style-type: none"> • 由保单日期起计的首个年期内，每期保费为保证定额。 • 若受保人在保费调整时的年龄²及年期的总和低于或相等于80，保费将于每个年期终结后的保单周年日调整直至保单终止；否则保费将每年调整直至保单终止。 • 经调整后的保费将维持定额： <ul style="list-style-type: none"> - 若受保人在保费调整时的年龄²及年期总和低于或相等于80，则直至每个年期完结；或 - 若受保人在保费调整时的年龄²及年期总和高于80，则为期一年至下一个保费调整日。 <p>有关主要风险因素的详情，请参阅「主要风险—保费调整风险」部分。</p>						

转换权益

在受保人的受保年龄⁴未满60岁前的任何一个保单周年日，本保单可转换至另一份全新及与本计划总保额相同或较少的终身寿险或储蓄保险。新保单在转换时必须是由本公司所决定的保险产品。而转换将受制于届时的监管及本公司的规定。

除伤残豁免保费保障外，本保单内的所有自选附加保障亦可同时一并以相同金额加入新保单内，惟需以本公司当时仍有提供该等附加保障为准。

有关详细条款及细则，请参阅保单条款。

自选附加保障³

- 伤残豁免保费保障
- 完全及永久伤残保障
- 严重疾病保障（预支保额或额外赔偿）
- 意外死亡及伤残保障

所有上述的自选附加保障均须另缴保费。每项保障的签发及赔偿须根据有关条款及细则。有关自选附加保障的详情请参阅相关的单张及保单条款。

本产品册子所述内容只供参考之用，详情请参阅保单条款。

重要事项

冷静期

「尊尚定期寿险计划」是一份纯人寿保障计划，并非等同于或类似任何类型的银行存款。部分保费会用作支付保险及其他相关费用，包括但不限于开立保单、售后服务及索偿之费用。

如您对保单不满意，您有权透过发出书面通知取消保单及取回所有已缴交的保费及保费征费。如要取消，您必须于「冷静期」内（即是为紧接人寿保险保单或冷静期通知书交付予保单持有人或保单持有人的指定代表之日起计的 21 个历日的期间（以较早者为准）），在该通知书上亲笔签署作实及退回保单（若已收取），并确保汇丰人寿保险（国际）有限公司设于香港九龙深旺道 1 号汇丰中心 1 座 18 楼的办事处直接收到该通知书及本保单。

冷静期结束后，若您取消保单或保单失效或因任何原因被终止，您将不可取回已缴付的保费。

自杀条款

若受保人在签发日期或保单复效日期（以较迟者为准）起计一年内自杀身亡，无论自杀时神志是否清醒，我们须向保单持有人之保单支付的身故赔偿，将只限于保单持有人自保单日期起已缴付给我们的保费金额，减去我们已向受益人支付的任何金额。有关详细条款及细则，请参阅保单条款。

税务申报及金融罪行

本公司可不时要求您提供关于您及您保单的相关资料，以履行本公司及其他汇丰集团成员对香港及外地之法律或监管机构及政府或税务机关负有的某些责任。若您未有向本公司提供其要求之资料或您对汇丰集团成员带来金融罪行风险，便会导致于以下保单条款列出的后果，包括本公司可能：

- 作出所需行动让本公司或汇丰集团成员符合其责任；
- 未能向您提供新服务或继续提供所有服务；
- 被要求扣起原本应缴付予您或您的保单的款项或利益，并把该等款项或利益永久支付予税务机关；及
- 终止您的保单。

如有任何利益或款项被扣起及／或保单被终止，您从保单获取之款项可能会少于您已缴保费之总额。本公司建议您就税务责任及有关您保单的税务状况寻求独立专业意见。

保单终止条款

本公司有权于以下任何情况之下终止保单：

- 如果您未能在宽限期届满前缴付到期保费；或
- 若本公司合理地认为继续维持本保单或与您的关系会使本公司违反任何法律，或任何权力机关可能对本公司或汇丰集团成员采取行动或提出谴责；或
- 本公司有权根据任何附加保障的条款终止保单。

有关终止条款的详细条款及细则，请参阅保单条款。

适用法例

规管保单的法律为百慕达法律。然而，如在香港特别行政区提出任何争议，则香港特别行政区法院的非专属司法管辖权将适用。

申请资格

本计划只供任何受保年龄⁴介乎19至70岁的人士（选择每年续保年期或年期为10年）及受保年龄⁴介乎19至60岁的人士（选择年期为20年）申请。本计划受本公司就保单持有人及／或受保人的国籍（国家／地区）及／或地址及／或居留国家或地区不时厘定的相关规定限制。

漏缴保费

应缴保费有30日的宽限期。倘若您在宽限期完结时未能付款，本保单将于首次未付保费的到期日起失效。

货币选择

本计划备有港币及美元两种货币，以供选择。保费及赔偿额可以保单货币外的其他货币支付。有关主要风险因素的详情，请参阅「主要风险—保单货币风险」部分。

主要风险

信贷风险及无力偿债风险

本产品乃一份由本公司签发的保单，因此，**您受本公司的信贷风险所影响**。您支付的保费将成为本公司资产的一部分，您对该等资产均没有任何权利或拥有权。如追讨赔偿，您只可向本公司追索。

延误或漏缴到期保费之风险

任何延误或漏缴到期保费**可能会导致保单失效**。若您的保单失效，您将不可取回已支付的保费。

通胀风险

由于通货膨胀的缘故，**将来的生活费用很可能较今天的为高**。因此，即使本公司履行其所有合约义务，**您或您指定的受益人将来从保单收到的实质金额可能较低**。

保单货币风险

您须承受汇率风险。如保险计划的货币单位并非本地货币，或如您选择以保单货币以外的其他货币支付保费或收取赔偿额，**您实际支付或收取的款额，将因应本公司不时厘定的保单货币兑本地／缴付保费货币的汇率而改变**。汇率之波动会对款额构成影响，包括但不限于缴付保费、保费征费及支付的赔偿额。

保费调整风险

保费将于每个年期作出调整，直至保单终止。保费调整将按本公司有关该类保险的当时保费率及调整时受保人的受保年龄⁴厘定。由于受保年龄⁴随时间增长，保费可能于保费调整时增加。**该保费标准取决于不同因素，包括但不限于实际索偿经验、预期赔偿情况、保单失效率和本公司的营运开支**。本公司将会在保费调整生效前以书面形式通知保单持有人。

退保之风险

除非您在「冷静期」内退保，在保单签发后退保将不可取回任何已缴保费。

注：

- 1 若您选择按月缴付保单年度的保费，您于该保单年度所需缴付的保费总额将高于按年缴付保费所需缴付的保费总额。
- 2 指当投保人下一次生日为此年龄的保单周年日。
- 3 有关条款及细则的详情，请参阅保单内相关之自选附加保障部分。
- 4 受保年龄指受保人或保单持有人（视乎适用情况而定）的下一岁生日的年龄。

更多资料

策划未来的理财方案是人生的重要一步。我们乐意助您评估目前及未来的需要，让您进一步了解「尊尚定期寿险计划」如何助您实现个人目标。

欢迎莅临汇丰分行，以安排进行理财计划评估。

浏览 www.hsbc.com.hk/insurance

亲临 任何一间汇丰分行

汇丰人寿保险（国际）有限公司荣获以下奖项：

HSBC Life (International) Limited
(Eldercare Programme)



HSBC Life (International) Limited



由汇丰人寿保险（国际）有限公司（注册成立于百慕达之有限公司）刊发
Issued by HSBC Life (International) Limited (Incorporated in Bermuda with limited liability)



STC_PB_0221_SC